

**Генеральная Ассамблея**

Пятидесятая сессия

115-е заседание

Среда, 24 апреля 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Диогу Фрейташ ду Амарал (Португалия)

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.**Пункт 44 повестки дня (продолжение)****Положение на Ближнем Востоке****Проект резолюции (A/50/L.70)**

Г-н Хамдун (Ирак) (говорит по-арабски): В последние 15 дней Ливан является объектом широкомасштабной израильской агрессии, осуществляющей под крайне неубедительным предлогом. Эта агрессия уже привела к тому, что около 200 человек погибли, сотни человек были ранены, более 500 000 ливанских граждан были вынуждены покинуть родные места. Она также нанесла значительный ущерб экономической инфраструктуре и историческим местам Ливана.

Эта агрессия, охватившая всю территорию Ливана, является вопиющим нарушением суверенитета, территориальной целостности и политической независимости этой страны, а также Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права и международного гуманитарного права. Она также представляет собой серьезную угрозу безопасности региона и вызов Организации Объединенных Наций, играющей важную роль в поддержании международного мира и безопасности.

После начала израильской агрессии 10 апреля 1996 года Совет Безопасности оказался неэффективным, поскольку он применяет политику, использующую двойные стандарты, чего никто уже не может отрицать. Учитывая бездействие Совета перед лицом масштабной агрессии против арабского государства, Группа арабских государств в Организации Объединенных Наций представила ему проект резолюции, осуждающий израильскую агрессию, требующий ее прекращения и содержащий просьбу о выплате Ливану надлежащей компенсации. Авторы этого проекта резолюции призывали Израиль к выполнению всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 425 (1978), немедленному выводу его войск с ливанской территории и уважению суверенитета, территориальной целостности и независимости Ливана в рамках его международно признанных границ. Положения проекта арабской резолюции представляли собой сбалансированную, законную и справедливую реакцию на эту продолжающуюся агрессию.

Мы глубоко сожалеем о том, что Совет Безопасности не принял этого проекта резолюции. Вместо этого 18 апреля он принял лишенную острой направленности резолюцию, в которой нет

ни осуждения агрессии, ни призыва к выводу войск агрессора, ни просьбы о выплате компенсации. Авторы этой резолюции, резолюции 1052 (1996), призвали все стороны незамедлительно прекратить любые военные действия.

Этот неэффективный текст был принят на фоне бойни в Кане, устроенной Израилем в то же утро. Обгоревшие тела погибших там людей напомнили нам о бойне в убежище для мирных жителей Аль-Амрии, в Багдаде, когда оно подверглось бомбардировке со стороны BBC Соединенных Штатов, которая привела к гибели 400 женщин и детей. Эта бойня также не смогла пробудить совесть Совета Безопасности.

Поскольку резолюция 1052 (1996) несоизмерима с серьезностью израильской агрессии, она не привела к немедленному прекращению военных операций. И в настоящее время израильские агрессоры продолжают широкомасштабное разрушение Ливана. Их целью являются мирные жители, которых изгоняют из их домов. Целью также служит экономическая инфраструктура Ливана: его предприятия по очистке воды, электростанции, дороги, мосты, фермы, деревни и культовые сооружения. Таким образом, израильтяне следуют примеру своего союзника, который стремился бомбардировками отбросить Ирак в каменный век.

Ввиду неспособности Совета Безопасности сдержать агрессию и положить конец боевым действиям и учитывая растущую по всему миру обеспокоенность израильскими актами агрессии Движение неприсоединения и Организация Исламская конференция обратились к Генеральному секретарю с просьбой о созыве этой возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи для того, чтобы подчеркнуть серьезность ситуации и ответственность этой всемирной Организации за прекращение агрессии, восстановление прав Ливана и осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, особенно резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится призыв к Израилю уйти с ливанской территории. Совет Безопасности вот уже 18 лет никак не может выполнить эту резолюцию, несмотря на то, что у него есть право вводить санкции в соответствии с главой VII Устава.

Эта возобновленная сессия Генеральной Ассамблеи имеет историческое значение, поскольку она отражает стремление всего международного сообщества, представленного членами Организации Объединенных Наций, немедленно прекратить израильскую агрессию. Она также является явным подтверждением способности Генеральной Ассамблеи как высшего совещательного органа системы Организации Объединенных Наций осуществлять предоставляемые ей Уставом полномочия в вопросе поддержания международного мира и безопасности, как это предусмотрено статьями 10, 11 и 14.

С другой стороны, созыв этой сессии подчеркивает серьезность проблемы доверия к Совету Безопасности. Тот факт, что большинство государств - членов Организации Объединенных Наций призвало к созыву этой сессии после включения этого вопроса в повестку дня Совета Безопасности и принятия резолюции 1052 (1996), подтверждает, что это большинство не удовлетворено подходом Совета Безопасности к этому вопросу. Иными словами, Совет Безопасности не продемонстрировал авторитетности при осуществлении мандата, который государства-члены возложили на него в соответствии со статьей 24 Устава и который предусматривает, что он действует от имени всех членов. Генеральная Ассамблея имеет возможность в полной мере сыграть свою роль в качестве подлинного выразителя единой воли международного сообщества и взять на себя основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Чудовищный характер непрерывной агрессии, совершенной Израилем на систематической основе, требует от Генеральной Ассамблеи соответствующей реакции - принятия резолюции, осуждающей эту агрессию и призывающей к ее немедленному прекращению. Такая резолюция должна содержать обращенный к агрессору призыв уйти со всей ливанской территории и возместить нанесенный экономике этой страны огромный ущерб. Принятие и претворение в жизнь такой резолюции отбило бы у Израиля охоту совершать подобные агрессии и послужило бы для несчастного народа Ливана указанием на то, что международное сообщество солидарно с ним. Это также послужило бы должным уроком Совету Безопасности и заставило

бы его отказаться от проводимой им политики двойных стандартов.

Г-н Аль-Ниама (Катар) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы от имени моей страны поприветствовать президента Ливанской Республики Его Превосходительство г-на Ильяса Храуи и поблагодарить его за открытие данных прений. Выступая с трибуны этого международного форума, я хотел бы вновь заявить о полной поддержке правительством и народом Катара позиции, четко изложенной президентом Ливанской Республики в ходе состоявшегося вчера заседания.

Я хотел бы также от имени моей делегации заявить о том, что мы поддерживаем заявления глав делегаций Группы арабских государств и представителей Организации Исламская конференция и Движения неприсоединившихся стран и присоединяемся к ним. Как и мы, указанные главы и представители делегаций высоко оценивают терпение, которое проявляет ливанский народ перед лицом выпавших на его долю ужасных испытаний, таких, как ничем не оправданная агрессия, угнетение, перемещение населения, блокада и потеря крова над головой.

Г-н Председатель, я хотел бы искренне поблагодарить Вас за то, что Вы позитивно откликнулись на просьбу членов Движения неприсоединившихся стран рассмотреть в Генеральной Ассамблее вопрос о развязанной Израилем и не затихающей уже в течение определенного времени агрессии против Ливана. В условиях продолжающихся обстрелов Израилем ливанской территории с суши, моря и воздуха, в ходе которых все больше людей погибает, получают ранения или становятся беженцами и наносится урон важнейшим объектам инфраструктуры Ливана, положение в стране обостряется и осложняется.

Рассмотрение вопроса об этой агрессии в Генеральной Ассамблее имеет весьма важное значение, что обусловлено исключительно острой потребностью в урегулировании данной проблемы, с тем чтобы каким-то образом компенсировать очевидную слабость - и даже бессилие - Совета Безопасности. Совет не предпринимал никаких действий до тех пор, пока события не приобрели поистине трагического оборота и пока все не

рухнуло; но даже и тогда он не смог принять конструктивную, единственную и справедливую резолюцию и восстановить тем самым справедливость. Совет явно не горел желанием проводить заседание, но даже среди тех, кто в конечном итоге принял в нем участие, большинство так и не смогло осудить агрессию, ограничившись призывами к прекращению военных действий и кровопролития. Участники этого заседания обратились с настоятельным призывом поддержать оказавшееся в беспомощном положении население Ливана и предоставить помочь всем тем, кто пострадал в результате этих событий. В зале Совета Безопасности раздавались призывы к обеспечению справедливости, безопасности и мира.

Но Совет Безопасности ничего не достиг принятием печально известной резолюции, которая не содержала осуждения агрессора и не заставила его прекратить агрессию. Тем самым агрессор получил стимул к продолжению своих жестоких действий. И вновь оказались пренебрежительно попранными наше стремление к добру, наши мирные принципы и добрые намерения.

Мы предпочли бы, чтобы Совет Безопасности принял проект резолюции, предложенный Группой арабских государств, в основу которого были положены принципы Устава Организации Объединенных Наций, международного права и соответствующих международных конвенций, в частности четвертой Женевской конвенции 1949 года. Однако Совет Безопасности, к сожалению, принял резолюцию, которая значительно отличалась от проекта резолюции, внесенного Группой арабских государств, и в которой отсутствовали принципы, нашедшие отражение в упомянутом проекте.

Естественно, что это привело к обострению ситуации и расширению масштабов насилия и разрушений. Ситуация продолжает ухудшаться, и каждый день гибнет все больше людей, а Ливан охвачен пламенем разрушительной войны, в ходе которой зверски убивают ни в чем не повинных людей. Сотни тысяч жителей ливанских городов и поселков лишились крова. Все достижения Ливана, его символы цивилизации, познания, прогресса и процветания подвергаются разрушению. Уничтожаются важнейшие сооружения, объекты инфраструктуры и результаты прогресса в области

социального развития и развития человеческого потенциала.

Всем нам известно, что неспособность международного сообщества в лице Организации Объединенных Наций быстро откликнуться на эти широкомасштабные события в Ливане порождает глубокую обеспокоенность. Такое положение ничем не оправдано и неприемлемо и противоречит принципам ответственного сообщества. Оно не соответствует предъявляемым к международному сообществу требованиям и возлагаемым на него обязанностям. Оно не учитывает настроений огромного большинства и способствует дальнейшему надругательству над убеждениями и моральными принципами человечества, воплощением которых служит данная Организация.

Реакция Совета Безопасности поколебала нашу веру в ценности и идеалы, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций. Пассивность Совета и его попытки уклониться от выполнения своих обязанностей, а также применяемые им двойные стандарты и доминирующее положение некоторых членов Совета в вопросах принятия решений подрывают доверие к нему, которое необходимо сохранять, развивать и укреплять, с тем чтобы Совет действительно мог осуществлять возложенные на него обязанности.

Такие двойные стандарты Совета Безопасности при рассмотрении взрывоопасной ситуации в Ливане носят крайне деморализующий характер и угрожают международному и региональному миру и безопасности. Отрицательные последствия такой угрозы могут привести к дальнейшему разрушению инфраструктуры Ливана и обратить вспять усилия его правительства и народа по восстановлению всего того, что было разрушено в ходе гражданской войны, которая была тяжелым бременем для ливанского народа, пережившего ужасы разрушения в течение чрезвычайно трудного и сложного периода в современной истории Ливана.

Слабость Совета Безопасности уменьшила также авторитетность его решений. Сегодня агрессор может продолжать свою несправедливую агрессию против народа Ливана, не чувствуя себя обязанным выполнять резолюции Совета Безопасности, положения международного права, следовать традициям, существующим в

международных отношениях, или даже основным принципам Устава Организации Объединенных Наций. Агрессор может даже не принимать во внимание последствия своих действий для настоящего и будущего мирного процесса на Ближнем Востоке.

Почему Ливан подвергается всем этим испытаниям? Почему после всех пережитых страданий он должен страдать и дальше? Почему его наказывают за то, к чему он не имеет никакого отношения? Ливан не несет ответственности и не может нести ответственности за события, происходящие в его южной части, поскольку Израиль оккупирует большую часть этого региона. Ливан мог бы осуществлять свои обязанности, если бы Израиль проявил ответственный подход и выполнил соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 425 (1978), которая призывает к выводу его войск из южного Ливана. Право на сопротивление сохраняется до тех пор, пока не прекратится оккупация. Продолжающаяся наглая оккупация Ливана и агрессия против него, а также охота за теми, кто пытается положить конец этой оккупации, не содействуют восстановлению безопасности; наоборот, они ставят под угрозу мирный процесс на Ближнем Востоке.

Нельзя добиться безопасности, пока не будут восстановлены независимость, суверенитет и территориальная целостность Ливана. Нельзя добиться безопасности, пока не будет выполнена резолюция 425 (1978). Такова единственная возможная надлежащая реакция на насилие в регионе, которая будет гарантировать продолжение мирного процесса. Безопасность является общим знаменателем для всех, однако она недостижима до тех пор, пока вся ливанская территория не будет возвращена ливанскому государству в соответствии с резолюцией 425 (1978). Это должны понять и этим должны руководствоваться все стороны конфликта. Любой другой подходщен смысла.

Дальнейшие попытки Израиля действовать под предлогом самообороны являются неприемлемыми. Самооборона не оправдывает его действий – воздушные налеты и даже обстрелы позиций сил Организации Объединенных Наций, где беззащитные мирные жители пытались найти убежище от ужасов войны и где они пали

жертвами, - даже в этом, казалось бы, безопасном районе. Самооборона не может быть предлогом для уничтожения базовой инфраструктуры народа, который борется лишь за выживание и стремится лишь к тому, чтобы улучшить условия жизни и добиться прогресса.

Стремление к миру и безопасности - это нормальное человеческое стремление, преобладающее среди стран региона. Мир и безопасность - это необходимые условия сосуществования, которое не может приобрести устойчивый характер до тех пор, пока продолжаются нападения на Ливан. Эта агрессия может лишь спровоцировать новое насилие и новые конфликты даже теперь, когда все мы с нетерпением ждем установления всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе, а также восстановления правопорядка. Желанным противоборством может быть лишь соревнование цивилизованных культур и урбанизации.

Во имя достижения прогресса Государство Катар поддерживало мирный процесс с самого его начала в Мадриде, стремясь участвовать в его деятельности и содействовать его продвижению вперед. Мы продолжаем работать на благо достижения мирных целей, с тем чтобы претворить в жизнь национальные чаяния, связанные с этим процессом, и установить справедливый, всеобъемлющий и прочный мир в этом регионе, основывающийся на полном выводе израильских войск со всех палестинских и других оккупированных арабских территорий, включая Голанские высоты и южный Ливан. Мы надеемся на прогресс на ливанском и сирийском направлениях в контексте мадридской формулы и резолюций Совета Безопасности.

Поэтому мы полагаем, что продолжение этой израильской агрессии не приведет к достижению целей безопасности. Наоборот, она нанесет ущерб мирному процессу и подорвет уверенность, к которой стремятся все стороны ближневосточного конфликта, с тем чтобы добиться всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе. В этих условиях мы не можем мириться с тем, что Израиль под тем или иным предлогом прибегает к силе и продолжает агрессию против Ливана и его суверенитета и территориальной целостности.

Устав Организации Объединенных Наций однозначно запрещает использование силы в международных отношениях. С учетом нашей приверженности духу и букве Устава и поскольку мы поддерживаем братское государство Ливан, Государство Катар выражает твердую солидарность с ливанским народом, который является сейчас объектом агрессии Израиля.

Эта агрессия является нарушением суверенитета Ливана и резолюций Организации Объединенных Наций. Это также акция, представляющая угрозу миру и безопасности - как и национальной арабской безопасности - и подрывающая мирный процесс.

Совет министров Государства Катар выразил вчера серьезную обеспокоенность в связи с израильскими налетами и бомбардировками Ливана, которые он рассматривает как эскалацию напряженности и препятствие на пути мирного процесса. Совет министров призвал также отказаться от политики насилия и осуществить резолюции Организации Объединенных Наций, в особенности резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности. Эта резолюция подчеркивает принципы Устава и утверждает необходимость достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий. Совет министров также настоятельно призвал к осуществлению резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, которая призывает вывести израильские войска из южного Ливана.

Его Высочество эмир Катара солидарен с народом Ливана и готов оказать всестороннюю помощь народу Ливана, с тем чтобы облегчить человеческие страдания в этот критический этап в современной истории Ливана.

Совет Безопасности не оправдал надежд гражданского населения Ливана, которому нужна помошь. Совет Безопасности уклонился от своей основной ответственности в области поддержания международного мира и безопасности, которая возложена на него в соответствии со статьей 24 Устава. Поэтому Ливан, в поисках помощи, обратился к Ассамблее при поддержке Движения неприсоединения и Группы арабских государств.

Поэтому моя делегация призывает международное сообщество, представленное Ассамблеей, принять проект резолюции, который осуждает агрессию Израиля и призывает к незамедлительному прекращению всех военных действий; уходу Израиля с ливанской территории в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности; и соблюдению территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в рамках его международно признанных границ. Ожидается, что в наконец принятой резолюции будет содержаться призыв к возвращению всех перемещенных лиц и соблюдению безопасности гражданского населения в соответствии с нормами международного права. В проекте резолюции подчеркивается право Ливана на соответствующую компенсацию за разрушения и содержится призыв к государствам-членам предложить гуманитарную помочь, с тем чтобы облегчить страдания населения.

Замечательный народ Ливана напряженно работал для восстановления своей страны. Он прилагал все усилия для достижения этой цели. Новый ущерб должны рассмотреть все мы; международное сообщество, система Организации Объединенных Наций и международные финансовые организации и партнеры-доноры должны неустанно работать для обеспечения восстановления Ливана. Мы надеемся на то, что эта возобновленная сессия Генеральной Ассамблеи явится своего рода приглашением для международного сообщества продолжить эту работу и поддержать усилия братского Ливана в области восстановления.

Да поможет Ливану Всевышний! Да будет Бог на стороне Ливана в этом кризисе, с тем чтобы пострадавшие черпали утешение в его поддержке! Мы искренне надеемся на то, что слезы, пролитые ни в чем не повинными жертвами, приведут к облегчению их страданий. Мы молим Бога, чтобы Ливан обрел утешение и поддержку.

Пусть весь Ливан живет в условиях мира и гармонии; пусть его горы остаются символом упорства и целеустремленности; да защитит Господь Ливан, с тем чтобы его существование было гарантировано и чтобы он мог продолжать оставаться убежищем преследуемых; да останется он землей литературы и мудрости; пусть он и впредь повторяет: "Дай нам шанс".

Плоды Ливана - это доброта и любовь, а не гроздья гнева, не огонь. Ливан вдохновляет человеческую цивилизацию. Да защитит Бог Ливан и сохранит его как землю славы, красоты, вечного милосердия и как маяк великих ценностей, с тем чтобы он мог вдохновлять наше существование. Да позволит Бог красоте Ливана стать еще яснее и прекраснее. Да сохранит Бог Ливан как землю мира, которая дорога арабам.

Г-н Зариф (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Последние две недели мир с ужасом и негодованием, но, к сожалению, практически бездействия, наблюдает за последним эпизодом сионистского беззакония, агрессии и терроризма против ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей Ливана. Президент Ливана в своем вчерашнем волнующем заявлении охарактеризовал широкомасштабный характер преступлений Израиля против ливанского народа, преступлений, которые по своей жестокости превосходят даже преступления израильской армии за последние несколько лет и напоминают об агрессии против Ливана в 1982 году.

Важным элементом недавней операции Израиля, как это яствует даже из ее названия, было публичное провозглашение ее цели, которая состоит в том, чтобы запугать и устрашить ливанское население, тем самым заставив народ и правительство Ливана подчиниться израильской оккупации своей территории и пойти по тому пути действий, которого хочет Израиль. Вот почему целями этих постоянных израильских ударов с воздуха, с земли и с моря стали мирное население и экономическая инфраструктура. Так, машины скорой помощи, объекты миротворческих сил Организации Объединенных Наций, превратившиеся во временные убежища для беженцев, и электростанции были намеренно избраны агрессором в качестве мишенией. Морская блокада вызвала серьезную нехватку необходимых товаров, а дорога, связывающая Бейрут с югом Ливана, постоянно обстреливается, что является еще одной попыткой удушения юга страны. Это наряду с ежедневными воздушными налетами, в которых участвует в среднем 2000 самолетов, и с ежедневными артобстрелами, в результате которых выпускается более 15 000 снарядов, подчинено одной цели: показать, что безжалостная оккупационная армия не ведает никаких преград в достижении своих террористических целей.

Невозможно сомневаться в незаконности и, более того, в преступном характере израильской оккупации Ливана и проводимых против него операций. Двадцатилетняя оккупация южного Ливана является ярким примером агрессии и нарушения территориальной целостности Ливана, равно как и вопиющим пренебрежением к неоднократным требованиям международного сообщества, в том числе требованиям, содержащимся в резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Кроме того, недавние нападения Израиля на Ливан представляют собой не только очередной акт агрессии и пренебрежения к территориальной целостности и суверенитету Ливана, но и хрестоматийный случай государственного терроризма и яркий пример преступления против человечества, когда мирные граждане сознательно и беспорядочно избираются в качестве мишеней и когда это делается с террористическими и преступными намерениями.

Придуманные Израилем и его обнаглевшими сторонниками, личины и попытки искать "козлов отпущения" ни в коей мере не могут оправдать жестокость израильских войск в Ливане. Не выдерживают критики и их попытки заново переписать историю и по-новому трактовать резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности. Бессспорно, что израильская оккупация Ливана является коренной причиной нынешней волны насилия и продолжающегося там кровопролития. Самоочевидно и то, что оккупация имела место еще в 1978 году, задолго до того, как появился "козел отпущения", на которого Израиль стал сваливать вину, и продолжалась несколько лет до его появления, равно как продолжалось и невыполнение Израилем резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Кроме того, надуманные обвинения, выдвигаемые Израилем в отношении других, являются всего лишь пропагандистской кампанией лжи и дезинформации, призванной отвлечь внимание от своих собственных преступлений.

Просто все дело в том, что, несмотря на приукрашивание фасада, терроризм, оккупация и агрессия являются константой, более того, естественным компонентом сионистской программы действий в нашем регионе. Вкупе с невозможностью реализовать законные права

палестинского народа - это основные причины ближневосточного кризиса. Если не удастся надлежащим образом устраниить коренные причины этого кризиса, то достижение справедливого и прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке будет маловероятным.

Те, кто с самого начала поощряли и открыто поддерживали агрессию, преступления и непримиримую позицию Израиля и в Совете Безопасности, и за его пределами, даже за счет подрыва резолюций Совета Безопасности, и кто с самого начала выдвигал совершенно односторонние предложения о защите агрессора, очевидно и безусловно не являются беспристрастными. Их монополистический подход и эгоистичное одобрение их роли Израилем лишь усугубляют проблему доверия.

В то же время необходимо, чтобы международное сообщество в целом и те, кто пользуются влиянием в мире, сделали все возможное для прекращения израильских злодействий в отношении Ливана и ливанских граждан. В этой связи Исламская Республика Иран, помимо предоставления гуманитарной помощи, тесно сотрудничает с Сирией и Ливаном, а также с Италией как с Председателем Европейского союза, Францией и Россией.

Достигнутое в июле 1993 года в результате напряженных совместных усилий Ирана и Сирии понимание может послужить основой для таких усилий. Однако следует иметь в виду, что достигнутое в 1993 году понимание уже 231 раз нарушалось Израилем до его недавней агрессии, и поэтому необходимы надежные гарантии для обеспечения того, чтобы аналогичные нарушения, которые каждый раз ведут к новым страданиям и перемещению тысяч ни в чем не повинных мирных жителей Ливана, не повторялись.

Рассмотрение Генеральной Ассамблей вопроса о жестоких действиях Израиля в отношении ливанского народа абсолютно уместно и своевременно, тем более в отсутствие серьезной и эффективной реакции со стороны Совета Безопасности, что по сути равнозначно трагической неспособности Совета выполнять свою основную обязанность: поддерживать международный мир и безопасность.

Вот уже почти два десятилетия Израиль безнаказанно и полностью игнорирует резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности, требующую вывода израильских войск из южного Ливана. Совету вот уже 18 лет не дают принять никаких мер, которые позволили бы положить конец столь вопиющей практике невыполнения резолюций. Кроме того, Совет парализован: он не смог эффективно отреагировать на недавнюю агрессию Израиля против Ливана, которая не только повлекла за собой неизмеримые гуманитарные последствия, но и явилась самой серьезной угрозой региональному и международному миру и безопасности.

Более того, Израилем и его покровителем в Совете Безопасности предпринимались попытки представить новое толкование резолюции 425 (1978) Совета Безопасности и увязать выполнение содержащихся в ней безоговорочных требований с наличием не имеющих отношения к делу факторов. Приводимые доводы просто ошибочны и нелогичны, поскольку они ставят выполнение резолюции Совета Безопасности в зависимость от обстоятельств, которые даже не существовали на момент ее принятия, и оправдывают агрессию, сохранение оккупации территории за счет применения силы и упорный отказ выполнять положения резолюций Совета Безопасности.

Приходится с удивлением констатировать, что правительству и народу Ливана, ведущим борьбу за освобождение своей территории от затянувшейся иностранной оккупации - что является законным и неотъемлемым правом, признанным нормами международной законности и закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, - предлагается отказаться от своего права на самооборону и смириться тем самым с агрессией, оккупацией и невыполнением резолюции 425 (1978) Совета Безопасности.

Следует попросить Совет, который действует от имени всего человечества и который, в соответствии с Уставом и логикой, должен быть подотчетен государствам-членам в лице Генеральной Ассамблеи, дать разъяснение подобной двойственности и призвать его воздерживаться от подрыва им же принимаемых резолюций и нанесения тем самым ущерба престижу Организации в целом.

Генеральная Ассамблея, со своей стороны, как отмечал вчера президент Ливана, должна выступить в роли выразителя международного общественного мнения и самым решительным образом осудить злодеяния, творимые Израилем в Ливане, потребовать их немедленного прекращения и привлечь Израиль к ответственности за совершаемые им преступления против человечества и нанесенный Ливану и его населению ущерб. Ассамблея должна также призвать к безоговорочному выполнению Израилем требований резолюции 425 (1978) Совета Безопасности.

Как мы уже неоднократно убеждались, политика умиротворения агрессора и военных преступников неизменно приводит к новым страданиям и катастрофам. Генеральная Ассамблея, которая первой отвергла проводившуюся Советом Безопасности политику умиротворения в Боснии, должна проявить инициативу и в данном случае и оказать тем самым содействие в обеспечении незамедлительного, реалистичного и надежного прекращения волны насилия и кровопролития.

Г-н Снусси (Марокко) (говорит по-французски): Г-н Председатель, пользуясь случаем, я хотел бы прежде всего сказать о том, насколько нашей делегации приятно наблюдать за тем, как мудро и искусно Вы руководите работой пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Моя делегация хотела бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы горячо поприветствовать президента Ливанской Республики Его Превосходительство г-на Ильяса Храуи. Его присутствие в этом городе и среди нас свидетельствует о том значении, которое его страна придает роли Организации Объединенных Наций в урегулировании ливанского кризиса, и служит самым серьезным подтверждением переживаемой его страной трагедии.

После принятия Советом Безопасности 18 апреля 1996 года резолюции 1052 (1996) сложившаяся в Ливане прискорбная ситуация продолжала ухудшаться и еще большая часть территории страны оказалась охваченной насилием. С каждым днем возрастают число погибших и масштабы разрушений. Нас всех потрясли

ужасающие картины жертв обстрела, которому подвергся центр Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ).

Гибель десятков ни в чем не повинных мирных граждан в убежище, где они должны были бы чувствовать себя в безопасности под охраной Организации Объединенных Наций, вызывает у нас чувства глубокой печали и тревоги. Моя делегация хотела бы еще раз выразить братское сочувствие и соболезнования правительству и народу Ливана. Трагедия Ливана - это вызов международному сообществу. Мы разделяем его страдания и должны сделать все возможное для того, чтобы положить им конец - и как можно скорее.

Вновь территориальная целостность, суверенитет, политическая независимость и международно признанные границы Ливана были проигнорированы и попраны, вопреки положениям Устава Организации Объединенных Наций и основополагающим нормам и принципам международного права.

С гуманитарной точки зрения, не проводилось никакого различия между гражданскими и военными объектами, что породило нескончаемые потоки перемещенных лиц, вынужденных и по-прежнему вынуждаемых спешно покидать свои жилища. Разочаровавшиеся и отчаявшиеся эти люди, и это гораздо страшнее, вероятно навсегда утратили всякую веру в то, что регион вступил в новую эру, стремиться к которой у Ливана были все основания после стольких лет мрачной истории.

Мы вынуждены также с сожалением отметить тот факт, что инфраструктуре Ливана нанесен столь серьезный ущерб, в результате чего оказались серьезно подорванными усилия в сфере реконструкции и развития, столь мужественно предпринимавшиеся страной после восстановления мира. Кроме того, осуществлявшиеся с суши, моря и воздуха обстрелы парализовали жизнь гражданского населения и даже привели к уничтожению находившихся под международной охраной памятников.

Сложившееся положение является исключительно тревожным. Оно требует предоставления чрезвычайной гуманитарной

помощи, которую международное сообщество - и система Организации Объединенных Наций, в частности, - должны в срочном порядке направить правительству и народу Ливана. Мы искренне надеемся на то, что, с учетом столь острой необходимости в этой помощи, ее поставки нуждающимся будут осуществляться без задержек. Необходимо также подчеркнуть потребность в обеспечении гарантий защиты и безопасности персонала Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и предоставлении ему свободы передвижения.

Печальное развитие событий в Ливане создает серьезную угрозу для установления всеобщего мира на Ближнем Востоке. Обострение ситуации, вызванное в особенности несоразмерным применением силы, заставляет усомниться в искренности столь часто декларировавшегося стремления к успешному завершению мирного процесса и ставит этот процесс под угрозу.

Марокко не может оставаться безучастным перед лицом этих тревожных событий. Поэтому мы не замедлили внести свой вклад в международные усилия, направленные на незамедлительное прекращение враждебных действий в Ливане, - усилия, которые надлежит конструктивным образом приветствовать и которые должны быть подхвачены всеми теми, кого это касается.

Моя страна надеется на то, что активизация этих усилий, неустанно предпринимаемых на протяжении вот уже нескольких дней, приведет к достижению договоренности, опирающейся на справедливый, прочный и надежный фундамент, и позволит наконец оградить Ливан от угроз, нависших над всеми его достижениями, и навсегда устраниТЬ этот очаг напряженности. Такая договоренность должна сделать возможным возобновление мирного процесса, который мы безоговорочно поддерживаем и который должен привести к осуществлению резолюции 425 (1978), возвращению Голанских высот Сирии, в обстановке соблюдения норм международного права и законных интересов всех сторон.

Международное сообщество единодушно признает, что перечисленные факторы составляют основу для установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, способного обеспечить

утверждение на Ближнем Востоке стабильности, безопасности и отношений мирного сосуществования в условиях взаимного уважения и сотрудничества.

Даже когда всеобъемлющий мир станет реальностью, нас ожидают многочисленные проблемы и будут возникать новые. Давайте постараемся избежать ответственности за чрезмерное откладывание мирного процесса и давайте лишим его врагов оружия для борьбы с ним. Давайте побыстрее оставим эту трагедию позади и приступим к решению остающихся вопросов в духе доброй воли, с тем чтобы придать миру необратимый характер. Не будем забывать о том, что недавние события, принесшие огромные страдания, являются частью угроз непрочному миру - миру, который установлен пока только частично. Давайте позаботимся о том, чтобы никоим образом не отодвинуть этот долгожданный мир еще дальше и не поставить под угрозу это историческое требующее терпения начинание, с которым все народы региона, несмотря на все произошедшие события, связывают огромные надежды.

Г-н Дежамме (Франция) (говорит по-французски): Франция всерьез встревожена нынешним положением, сложившимся в Ливане. Виток насилия, растущее число жертв, в основном среди гражданского населения, серьезные угрозы продолжению мирного процесса, нарушения территориальной целостности, а также ущерб, нанесенный усилиям Ливана по реконструкции - все это является основой для озабоченности международного сообщества. Это также оправдывает предпринимаемые дипломатические усилия, принятие Советом Безопасности резолюции 1052 (1996), и созыв нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Прежде всего я хотел бы сказать, что Франция глубоко сожалеет о той гуманитарной трагедии, которая разворачивается в Ливане. Несколько сотен тысяч граждан были вынуждены покинуть свои дома, около 150 ливанских мирных жителей погибли, из них сто человек - в результате массового убийства в Кане, сотни мирных жителей получили ранения, повреждены различные гражданские объекты. Необходимо, чтобы международное сообщество незамедлительно оказалось помощью Ливану. Гражданское население и

гражданские объекты не должны впредь становиться мишенями. Необходимо также в полной мере уважать безопасность и свободу передвижения Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), особенно в нынешней обстановке, с тем чтобы миротворческие силы ВСООНЛ могли эффективно выполнять свои гуманитарные задачи. Надлежит незамедлительно гарантировать свободу передвижения по прибрежной дороге, с тем чтобы обеспечить доступ колонн с гуманитарной помощью в южную часть страны.

Франция надеется также, что спустя 17 лет конфронтации и потрясений и через 4 года после начала процесса реконструкции и восстановления, связанного с рядом тяжелых испытаний для его народа, Ливан не должен будет нести бремя расходов в связи с восстановлением разрушений, которые стали следствием событий последних 12 дней. Именно поэтому мыываем к международной солидарности, с тем чтобы все - и в первую очередь международные финансовые учреждения - могли оказать содействие в скорейшем восстановлении разрушенной инфраструктуры страны, в частности в области энергетики, а также в области гражданского строительства. Необходимо обеспечить, чтобы 200 000 человек, покинувших южный Ливан, могли как можно быстрее вернуться в свои дома. Франция уже приступила к восстановлению и ремонту разрушенных электростанций, с тем чтобы в кратчайшие сроки возобновить поставку электроэнергии в Бейрут. Более того, мы предоставили чрезвычайную помощь, размер которой вскоре достигнет 3 миллионов франков.

Однако гуманитарные усилия и усилия в области реконструкции недостаточны. Франция надеется, что дипломатические усилия, как ее собственные, так и со стороны Соединенных Штатов, Европейского союза и России, в скором времени увенчаются успехом. Она призывает к немедленному прекращению огня и к заключению прочного соглашения. Она также призывает соблюдать основные принципы, определенные международным сообществом: выполнение резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится требование неукоснительно соблюдать территориальную целостность, суверенитет и политическую независимость Ливана в пределах его международно признанных границ,

а также право всех государств региона, особенно Ливана и Израиля, жить в мире и безопасности, что, в частности, подразумевает право гражданского населения по обе стороны границы на жизнь без страха подвергнуться военным действиям и актам насилия.

Франция подчеркивает значение скорейшего возобновления мирных переговоров между Израилем и Сирией и между Израилем и Ливаном и в этой связи напоминает Генеральной Ассамблее о готовности внести свой вклад в разработку и осуществление гарантий безопасности, которые могут для этого потребоваться.

Наконец, мы хотели бы выразить нашу надежду на то, что урегулирование нынешнего кризиса явится важным шагом на пути к долгожданному установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Г-н Карденас (Аргентина) (говорит по-испански): Начиная с 1993 года мы с искренней надеждой следим за большими успехами в ближневосточном мирном процессе. Например, состоявшиеся несколько месяцев тому назад выборы на Западном берегу и в полосе Газа, казалось, были добрым знанием мира в регионе. Этот прогресс породил у международного сообщества надежды на то, что может быть достигнуто урегулирование многих сложных конфликтов на Ближнем Востоке.

Очень сложное положение, сложившееся сегодня в Ливане, представляется особенно серьезным в свете этих надежд. Цепная реакция, явившаяся результатом мощных террористических нападений на Израиль, вслед за которыми последовали недавние контрмеры, которые включали даже пренебрежение к статусу сил нашей Организации, является чрезвычайно серьезной угрозой для продолжения мирного процесса.

Мы считаем, что всем органам Организации Объединенных Наций, несущим ответственность за международный мир и безопасность, надлежит занять твердую позицию по рассматриваемому вопросу. Этого требует серьезность ситуации.

18 апреля 1996 года Совет Безопасности принял резолюцию 1052 (1996), которая, как мы считаем, содержит важнейшие элементы, необходимые для восстановления условий, в которых станет реальностью положение мирного процесса, а именно: немедленное прекращение боевых действий и незамедлительное и безоговорочное уважение всеми безопасности гражданского населения и безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций, направленного в Ливан.

Эта резолюция, как и другие резолюции Совета Безопасности, касающиеся положения в Ливане, должны соблюдаться. Мы в полной мере поддерживаем положения резолюции 1052 (1996), касающейся необходимости мобилизовать международное сообщество для срочного облегчения страданий измученного гражданского населения Ливана и оказания помощи правительству в восстановлении страны, которая вновь оказалась повержена - как раз тогда, когда началось преодоление урона, нанесенного 15 печальными годами насилия.

Соответственно, мы хотели бы заявить о решении правительства Республики Аргентины незамедлительно направить лекарства, продукты питания и другие поставки народу Ливана на двух самолетах военно-воздушных сил Аргентины, предназначенных непосредственно для гуманитарных задач. Эти поставки будут осуществляться при сотрудничестве Добровольцев Организации Объединенных Наций в рамках инициативы "Белых касок" и резолюции 50/19 Генеральной Ассамблеи.

Республика Аргентина глубоко сожалеет о гибели гражданских лиц, огромном числе человеческих жертв и значительном материальном ущербе, причиненном недавними событиями в Ливане. Особенно больно видеть, что народ, силы которого почти истощены в результате самой продолжительной и жестокой гражданской войны в истории, по-прежнему должен страдать от насилия, как будто мир для этого народа - несбыточная мечта. Но мы также сожалеем о людских потерях среди израильтян в результате террора или использования ракет.

Мое правительство выражает искреннее сочувствие правительству Фиджи в связи с

нападением на его военный персонал в составе Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в момент, когда они с характерным для голубых касок благородством пытаются облегчить страдания людей на местах. Мы считаем, что уважение к персоналу Организации Объединенных Наций и его безопасность жизненно необходимы для того, чтобы его представители могли выполнить свой мандат. Мы приветствуем замечательную ясность формулировки в резолюции 1052 (1996) по этому вопросу, с чем мы полностью согласны.

Мы также надеемся на то, что все недавние дипломатические инициативы по достижению скорейшего восстановления мира на Ближнем Востоке получат успешное завершение и воплощение, если приложить совместные и скоординированные усилия. В то же время мы хотели бы выразить нашу полную поддержку этих инициатив, нашу признательность всем правительствам, которые непосредственно вовлечены в них и проявляют такую приверженность.

Позвольте мне вновь подтвердить право всех государств региона - и их народов, с которыми нас связывают особые отношения, - жить в условиях безопасности и мира. Нельзя допускать, чтобы возобладала сила - независимо от того, применяют ли ее террористы или регулярные армии. Разумный подход и мирные переговоры, какими бы долгими и сложными они ни были, являются единственным путем. Мир, навязываемый под артиллерийские залпы - это всего лишь перемирие, а подчас он не является и этим.

Таким образом, мы призываем все стороны без исключения прекратить вооруженные, насилистственные действия и неуклонно, избрав путь мирного процесса, продвигаться в направлении переговоров, что обеспечит долговременный успех. Мир не может родиться из террора. Надежда не может возникнуть из насилия. Лишь подлинное уважение и терпимость к многообразию позволят представить общий путь, на котором жизнь в условиях мира является целью всех. Мы обязуемся помогать всем продвигаться по этому пути. Давайте надеяться, что именно так и произойдет.

Г-н Пак (Республика Корея) (говорит по-английски): Пять месяцев назад во время первоначального обсуждения данного пункта

повестки дня в этом зале раздавались голоса поддержки и поощрения ближневосточного мирного процесса. Хотя гибель премьер-министра Ицхака Рабина нанесла тяжелый удар мирному процессу, последовательно подчеркивалось, что даже самые сложные и, казалось бы, неразрешимые конфликты можно преодолеть с помощью искреннего и непредвзятого диалога.

К сожалению, события в Ливане и вдоль израильско-ливанской границы за последние две недели поставили под сомнение направление развития мирного процесса. Несмотря на призыв к незамедлительному прекращению военных действий, в частности на основе резолюции 1052 (1996) Совета Безопасности, положение в районе ухудшается день ото дня и размывает общий мирный процесс на Ближнем Востоке. Очень тревожно наблюдать, как на смену мостам доверия и взаимопонимания, которые так кропотливо и деликатно возводились, приходят недоверие и насилие.

Как неоднократно подчеркивала моя делегация, мир на Ближнем Востоке не может быть обеспечен без примирения между Израилем и Ливаном, Израилем и Сирией и Израилем и Палестиной, как предусматривается Мадридской мирной конференцией в 1991 году. Все три направления тесно взаимосвязаны и оказывают взаимное и непосредственное влияние друг на друга. Международное сообщество признало жизненное значение этой взаимосвязи, единогласно поддержав палестинские выборы в январе, разоблачая в то же время недавние террористические нападения на Израиль и осуждая тяготы жизни палестинского народа на Западном берегу и в Газе.

Нынешние боевые действия вокруг Ливана и на его территории также являются источником серьезного беспокойства с точки зрения регионального мира и безопасности. Мы с болью отмечаем, что покушаются на территориальную целостность и суверенитет Ливана в нарушение Устава Организации Объединенных Наций.

Точно так, как Израиль имеет право на жизнь в условиях безопасности и в рамках своих безопасных и признанных границ, не опасаясь угрозы силой или ее применения, как было подтверждено в резолюции 242 (1967) Совета

Безопасности, территориальная целостность, суверенитет и политическая независимость Ливана в рамках его международно признанных границ должны также строго соблюдаться в соответствии с соответствующими резолюциями Совета Безопасности, включая резолюцию 425 (1978). С нашей точки зрения, в целом именно в этом контексте Совет Безопасности обсуждал данный вопрос и принял резолюцию 1052 (1996) на прошлой неделе на основе единогласного голосования.

Несмотря на эту резолюцию и настоящий призыв международного сообщества, военные действия продолжаются по-прежнему и ситуация остается тяжелой. К сожалению, от этого насилия больше всего пострадали ни в чем не повинные и беззащитные гражданские лица; число беженцев достигло поразительной цифры – полмиллиона, что привело к дальнейшему ухудшению гуманитарной ситуации в районе конфликта.

Нас по-прежнему беспокоит все возрастающее число жертв среди мирного населения в результате продолжающегося обстрела соответствующими сторонами городов и деревень. Такие военные действия против гражданского населения представляют собой грубое нарушение международного гуманитарного права, включая четвертую Женевскую конвенцию 1949 года, участниками которой являются как Ливан, так и Израиль.

В прошлый четверг международное сообщество было потрясено произведенным вооруженными силами Израиля артобстрелом объекта Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), в ходе которого более 100 гражданских лиц было убито, а еще большее число людей, в том числе трое фиджийских миротворцев, было ранено. Мы хотели бы выразить искренние соболезнования правительствам Фиджи и Ливана, а также семьям пострадавших.

Мы твердо убеждены в том, что любые меры самозащиты должны ограничиваться принципом пропорциональности, четко определяемым международным правом. По этой причине не может быть оправдания таким нападениям на позиции миротворцев Организации Объединенных Наций или крупномасштабным военным действиям израильских вооруженных сил против Ливана.

Нынешняя ситуация является отрезвляющим напоминанием о существовании значительных препятствий в деле преодоления глубоко укоренившихся подозрений и ненависти в отношениях между сторонами в этом регионе. Соответственно Корея вновь подчеркивает свою твердую убежденность в том, что лишь путем открытого и серьезного диалога заинтересованные стороны могут преодолеть эти огромные препятствия, стоящие на пути мира и безопасности на Ближнем Востоке.

Республика Корея абсолютно убеждена в том, что военные меры не станут выходом, позволяющим достичь мира и безопасности на Ближнем Востоке. Продолжение военных действий, гибель людей и уничтожение материальных ценностей лишь дадут экстремистам новые предлоги для сдерживания мирного процесса и ослабят перспективы достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе.

Нет нужды говорить о том, что крайне необходимо на этом критически важном этапе положить конец бессмысленному убийству ни в чем не повинных людей и уничтожению гражданских объектов путем немедленного прекращения военных действий и тем самым не допустить свертывания ближневосточного мирного процесса.

Поэтому моя делегация присоединяется к призывам международного сообщества к сторонам немедленно прекратить боевые действия и возобновить переговоры по мирному урегулированию на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, с тем чтобы в регионе установился мир.

В этой связи мы приветствуем интенсивные дипломатические усилия, предпринимаемые международным сообществом для восстановления мира и стабильности в регионе. Мы искренне надеемся на то, что эти согласованные усилия как можно скорее дадут положительные результаты.

В заключение моя делегация хотела бы выразить решительную надежду на то, что эта возобновленная сессия Генеральной Ассамблеи будет однозначно воспринята как призыв международного сообщества к немедленному прекращению военных действий.

Г-н Берг (Южная Африка) (говорит по-английски): Мирный процесс на Ближнем Востоке вновь застопорился в результате ухудшения ситуации, что наносит новый ущерб и без того хрупкому процессу.

Мы, южноафриканцы, знаем, что такое боль и страдания, причиняемые насильственной конфронтацией, и считаем своим моральным долгом присоединить свой голос к громкому призыву к политическому и мирному урегулированию любых конфликтов. Вот почему мое правительство в последние несколько дней высказывало осуждение нынешней эскалации конфликта.

Мы четко заявили о своей твердой убежденности в том, что активизация нынешнего конфликта отвечает интересам лишь тех сил, которые стремятся сорвать ближневосточный мирный процесс, процесс, которому Южная Африка твердо привержена.

Моя делегация особенно обеспокоена полным игнорированием международных соглашений, регулирующих вопрос защиты гражданского населения во время вооруженных конфликтов. В этой связи нападение израильских войск на расположенный в Ливане центр Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) для беженцев, в результате которого погибло большое число ни в чем не повинных мирных жителей, заслуживает решительного осуждения.

Необходимо заставить Израиль воздерживаться от нападений, которые, по-видимому, являются частью политики коллективной ответственности и наказания. Подобное огульное убийство и калечение ни в чем не повинного населения обязательно приведет к ужесточению позиций и к ослаблению стремления к мирному урегулированию конфликта.

Моя делегация считает, что каковы бы ни были проблемы, вызвавшие этот кризис, путь к всеобъемлющему, справедливому и прочному миру не может основываться на силе и насилии. Поэтому Южная Африка настоятельно призывает Израиль к сдержанности и призывает все стороны в нынешнем конфликте позитивно отреагировать на усилия, направленные на прекращение военных

действий на основе посредничества, и вернуть мирный процесс на прежние рельсы.

Кроме того, моя делегация считает, что долгосрочное урегулирование кризиса на Ближнем Востоке зависит от выполнения заинтересованными сторонами условий резолюции 425 (1978) Совета Безопасности.

Этот орган должен сейчас предпринять меры по содействию более решительным действиям, направленным на достижение мира в этом регионе.

Г-н Агатоклеус (Кипр) (говорит по-английски): Кипр, которого с соседним Ливаном связывают традиционные узы тесной дружбы, не может не выразить серьезную обеспокоенность кризисом и трагическими событиями в этом регионе.

Эти события не только ведут к людским страданиям и к разрушениям, но и представляют собой серьезную угрозу мирному процессу и стабильности в нашем хрупком регионе. Мы с большим волнением следим за нынешним ухудшением ситуации в Ливане, и нас глубоко беспокоит эскалация военных действий и акты насилия, ведущие к столь огромным страданиям и лишениям в этом регионе.

Правительство и народ Кипра глубоко сожалеют о гибели людей и страданиях ни в чем не повинного мирного населения в регионе, в том числе о трагедии в Кане, и мы выражаем соболезнования семьям пострадавших. Мы также сочувствуем раненым военнослужащим Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). В ответ на просьбу Организации Объединенных Наций о помощи в связи с чрезвычайной ситуацией в Ливане, в результате которой более 400 000 людей были вынуждены покинуть родные места, мое правительство немедленно предпримет шаги по оказанию им гуманитарной помощи для удовлетворения первоочередных потребностей людей.

У Кипра прекрасные отношения со всеми государствами региона, и он стремится играть конструктивную роль в содействии региональной стабильности и сотрудничеству. Ливан – важная страна этого региона, и мы не сомневаемся, что

она может играть существенную роль в условиях нарождающегося Ближнего Востока.

Мы с восхищением следили за темпами экономического восстановления и развития в этой стране, являющимися отражением упорства и трудолюбия ее одаренного народа. Однако, к сожалению, все это вновь поставлено под угрозу.

Недавние события продемонстрировали хрупкость ближневосточного мирного процесса и подчеркнули настоятельную необходимость укрепления усилий, направленных на его сохранение и успешное завершение, с чем миллионы людей как в регионе, так и за его пределами связывают большие надежды.

Правительство моей страны поддерживает все инициативы и усилия, направленные на урегулирование нынешнего кризиса. Мы поддерживаем призыв международного сообщества к незамедлительному прекращению огня. Мы вновь заявляем о нашей поддержке осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. В то же время мы признаем право всех государств региона на существование в обстановке мира со своими соседями, в рамках безопасных и международно признанных границ. Мы самым решительным образом осуждаем терроризм и акты насилия в отношении мирного населения.

Мирный и процветающий Ближний Восток – это мечта всех людей. Однако она не может быть осуществлена за счет насилия или наращивания военной мощи – наоборот, ее реализации способствовало бы наличие общего подхода к построению лучшего будущего на основе стабильности, экономического прогресса и социальной справедливости. Моя страна и мое правительство надеются на то, что эта мечта будет воплощена в жизнь.

Г-н Джелудин (Бруней-Даруссалам) (говорит по-английски): За последние несколько лет человечество убедили в том, что на Ближнем Востоке наконец установился мир. К сожалению, продолжающиеся обстрелы ливанской территории создают угрозу для идущего мирного процесса. В результате нападений на гражданское население в южной части Ливана имеются раненые и погибшие среди мирного населения, в том числе среди женщин и детей, а также сотни тысяч беженцев.

Военные операции создали серьезную угрозу для безопасности и жизни персонала сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и затруднили выполнение его функций.

Эти военные операции вызывают в Бруней-Даруссалам глубокую обеспокоенность, поскольку они явно противоречат проповедуемым Организацией Объединенных Наций принципам уважения территориальной целостности, суверенитета и политической независимости стран – членов данной Организации. Эти действия создают опасность для мира и безопасности на Ближнем Востоке и способны поставить под угрозу идущий там мирный процесс, направленный на достижение всеобъемлющего мирного урегулирования в регионе. Поэтому Бруней-Даруссалам заявляет о своем осуждении этих действий.

Бруней-Даруссалам призывает к немедленному прекращению враждебных действий между сторонами в конфликте и обращается к Организации Объединенных Наций с призывом обеспечить выполнение резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, призывающей к незамедлительному уходу Израиля из буферной зоны на юге Ливана и из долины Бекаа.

Бруней-Даруссалам также приветствует дипломатические усилия, предпринимаемые Соединенными Штатами и европейскими союзниками, и выражает надежду на возможность немедленного прекращения огня всеми сторонами в конфликте. Будучи небольшой страной, мы подтверждаем нашу приверженность достижению прочного мира и безопасности в регионе. Долг каждого государства – члена Организации Объединенных Наций полностью соблюдать независимость, суверенитет и территориальную целостность других стран, и Израиль в этом смысле не является исключением.

Г-н Ильюэка (Панама) (говорит по-испански): Прискорбные события последних нескольких дней и ставшие их результатом страдания ливанского населения вынуждают нас обратиться к жертвам этих событий и их семьям со словами глубокого соболезнования и сочувствия. Мы хотели бы передать эти слова соболезнования и сочувствия народу и правительству Ливана через президента Ливанской Республики Его Превосходительство г-на Ильяса Храуи, участие

которого во вчерашнем заседании Ассамблеи подчеркнуло всю серьезность нынешнего кризиса в этой стране.

Г-н Абиби (Конго), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Моя делегация скорбит о погибших и раненых и обеспокоена исходом населения в результате артобстрелов. Мы столь же искренны в этих чувствах, сколь искренними были наши выражения соболезнования в связи с гибелю людей в результате террористических акций, ввергнувших Израиль в скорбь несколько недель назад, и, месяцами ранее, в связи с убийством премьер-министра Израиля Ицхака Рабина, чей страстный призыв к миру должен служить источником вдохновения и примером для подражания.

Собравшись для обсуждения вопроса об обстрелах Израилем территории Ливана, Генеральная Ассамблея рассматривает и вопрос об одном из бедствий, создающих постоянную угрозу для духовной и интеллектуальной основы общества и международного сообщества в целом. Назвать зло своим именем – значит сделать первый шаг в борьбе с ним. Как "Хезболла", так и израильские силы должны прекратить наступательные операции. Применение насилия в качестве средства борьбы с другими формами насилия порождает невидимое зло, способное вызвать лишь беспокойство и тревогу в рядах международного сообщества, объединившего свои силы во имя сохранения мира и безопасности. Нам разъясняют, что обстрелы Израилем территории Ливана – это карательная мера. Как мы уже знаем, именно в результате карательных мер гибнут ни в чем не повинные люди.

В силу своей природы насилие неспособно порождать согласие и мир. По этой простой причине Организация Объединенных Наций не может согласиться с какой бы то ни было концепцией наказания, способствующей разжиганию ненависти, радикализации и извращению идей и их смычке с терроризмом и жестокостью. Ни в чем не повинные жертвы обстрелов ливанской территории не позволяют с уверенностью судить о намерениях Израиля. В результате этих жертв среди мирного населения, упомянутые обстрелы превратились в события,

нанесшие тяжелый удар по совести человечества и вынудившие международное сообщество не ограничиваться красивыми словами и взять на себя обязательства, с тем чтобы не допустить подобных событий, обеспечить соблюдение Женевских конвенций и оградить гражданское население от жестокости и бесчеловечности, сопутствующих безжалостной вооруженной борьбе.

Среди этих невинных жертв – члены Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). В результате обстрела штаба фиджийского батальона в Кане из современного, математически точного оружия погибли более 100 ливанских беженцев – мужчин, женщин и детей, при этом получили ранения многие другие, включая троих солдат фиджийского контингента, чьи усилия, направленные на установление мира, заслуживают признательности государств – членов нашей Организации. Моя делегация выступает в поддержку заявления, сделанного Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций после того, как он получил информацию о происшедшем. В результате всех этих событий, особенно тех, что произошли 18 апреля, а также после принятия Советом Безопасности резолюции 1052 (1996), правительство Панамы подчеркнуло необходимость осторожного и здравого подхода к решению этих проблем, с тем чтобы не допустить новых страданий и скорби.

Моя делегация хотела бы вновь заявить членам Генеральной Ассамблеи, что необходимо уважать принципы международного права в том, что касается дружбы и сотрудничества между странами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Путь к миру диктует необходимость скорейшего выполнения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, в которой делается упор на полном уважении независимости, суверенитета и территориальной целостности Ливана.

Все мы, кто в Организации Объединенных Наций демонстрирует верность и приверженность установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, знаем, что ни в одной из точек земного шара установление мира не зависит только от ликвидации политических разногласий. Мы знаем, что мир является также вопросом справедливости, терпимости и ликвидации всех причин конфликтов, включая причины

недостаточного развития и нищеты. Мы знаем также, что мир и безопасность – цели, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций, – лучше, чем война или анархия, но их и гораздо труднее достигнуть.

Мы не считаем, что упрощенный взгляд на элементы, составляющие суть положения на Ближнем Востоке, полезен при выработке решений. В то же время мы считаем, что насилие и терроризм лишь затрудняют желаемое урегулирование, решения и достижение прогресса в мирном процессе. Моя делегация выступает в поддержку любых действий, направленных на облегчение положения гражданского населения Ливана, которое так остро нуждается в международной помощи. Моя делегация поддержит также любые действия, предпринимаемые для ликвидации огромного ущерба, причиненного ливанской территории, а также разрушений Тира, где каждый камень был свидетелем географических и исторических катализмов.

В ходе этой Генеральной Ассамблеи, как это уже много раз случалось на протяжении последних 50 лет, реальность заставляет нас столкнуться с неотложной необходимостью поиска мира и упрочения – без уничтожения чего-либо или кого-либо – единства в поведении людей, что является основной функцией государств и политиков и что противоположно страху, угрозам, насилию, политическому и государственному терроризму, жестокости, несправедливости и любому действию, не совместимому с целями и принципами Организации Объединенных Наций.

Г-н Джакомини (Сан-Марино) (говорит по-английски): Делегация Республики Сан-Марино, выступая на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, которая была возобновлена для рассмотрения положения на Ближнем Востоке, выражает крайнее возмущение и негодование своего правительства в связи с новым витком насилия в этом многострадальном районе.

Кажется, вновь насилие одерживает верх над дипломатией, диалогом и обменом идеями. Положение в этом регионе, который имеет огромное значение для сложного баланса сил мира как в географическом, так и в политическом планах, способно скомпрометировать развитие

диалога между западными и восточными странами и между Севером и Югом, что вызывает у всех нас большую обеспокоенность.

Мирный процесс, который и без того было трудно развивать, теперь, похоже, находится под угрозой. Парадоксально, что он уже стоил многих человеческих жизней. Давайте не забывать, что он строился благодаря привлечению тех, кто, действуя на высшем уровне, включая представителей сторон, не принимающих участия в конфликте, верил в него и неустанно работал ради него, подчас жертвуя своей собственной жизнью.

Республика Сан-Марино всегда выступала за поддержание мира и диалога. Она решительно выступает против применения силы как одного из средств урегулирования споров. Сегодня мы намерены призвать все стороны, непосредственно вовлеченные в конфликт, прекратить военные действия и насилие и найти в себе силы – реальные силы – возобновить диалог. Действительно, это – единственный путь для достижения справедливого и прочного мира. Необходима реальная сила, поскольку порой легче прибегнуть к оружию, чем обменяться рукопожатием с соседом.

Республика Сан-Марино призывает к полному осуществлению резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, которую 18 апреля 1996 года поддержали все члены Совета Безопасности, и искренне надеется, что будет, наконец, достигнут долгожданный мир.

Г-н Камаль (Пакистан) (говорит по-английски): Вчера президент Ливанской Республики Его Превосходительство г-н Ильяс Храуи представил нам печальную картину продолжающейся грубой и неприкрытой агрессии израильских войск против Ливана. В результате этой преднамеренной израильской агрессии уже погибли более 175 ни в чем не повинных мирных жителей и вдвое больше людей получили ранения. Около полумиллиона человек потеряли кровь. Эти бесчеловечные нападения нанесли огромный ущерб экономике Ливана.

Беззастенчиво усугубив свои агрессивные действия, Израиль преднамеренно обстрелял позицию Временных сил Организации

Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), где укрывались сотни ливанских беженцев, что привело к гибели ни в чем не повинных мирных жителей и миротворцев Организации Объединенных Наций.

Правительство и народ Пакистана потрясены этими варварскими действиями и выражают полную солидарность с народом и правительством Ливана в этот час испытаний. Премьер-министр Пакистана мохтарма Беназир Бхутто осудила эту израильскую агрессию самым решительным образом. Для облегчения страданий ливанского народа Пакистан принял решение срочно направить в Ливан чрезвычайную помощь, в том числе лекарства, продукты питания и одеяла.

Хотя израильская агрессия является еще одним вопиющим нарушением международных норм и нанесла серьезный удар усилиям по достижению всеобъемлющего, справедливого и долговременного мира на Ближнем Востоке, мы должны также отметить, что не впервые израильские силы проявляют такую жестокость по отношению к народу Ливана. Это является частью модели агрессивного высокомерного поведения, которое проявляется на протяжении десятилетий. Столкнувшись с народным сопротивлением на оккупированных территориях, Израиль неоднократно применял военную мощь против невооруженных гражданских лиц. Израильские войска жестоко и огульно использовались в тщетном стремлении добиться подчинения от населения оккупированных территорий при помощи террора. Масштабы убийств и страдания людей в результате этой политики исчерпывающе свидетельствуют, что государственный терроризм является наихудшей формой терроризма. Я хотел бы напомнить, что главы государств и правительств неприсоединившихся стран на Десятой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Джакарте в 1992 году

"осудили процесс ожесточения людей, находящихся под иностранной оккупацией, как самую тяжелую форму терроризма."
(A/47/675, стр. 53)

Мир отмечает агрессивную модель поведения Израиля и ее серьезные последствия для Ливана. Двадцать лет назад Совет Безопасности принял

резолюцию 425 (1978), в которой содержится призыв, в частности, к строгому уважению территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ. В этой резолюции содержался также четкий призыв к Израилю немедленно прекратить свои военные действия против Ливана и вывести незамедлительно свои войска со всей территории Ливана. И через двадцать лет эта резолюция остается невыполненной, в отличие от других резолюций Совета Безопасности, за выполнением которых столь тщательно следили. Селективное осуществление резолюций Совета Безопасности не способствовало укреплению доверия ни к Совету Безопасности, ни Организации Объединенных Наций.

Только на прошлой неделе положение в Ливане вновь стало предметом двух заседаний в Совете Безопасности. Даже в момент, когда шли обсуждения, агрессия Израиля против Ливана продолжалась, как она продолжается и сегодня. Израильские власти не только вопиющим образом нарушили положения резолюции 425 (1978), без внимания остаются призывы Совета Безопасности, региональных и международных организаций и международного сообщества.

Парадоксально, что в то же время Израиль говорит о стремлении к миру со своими соседями. Мирный пакет, который не обеспечивает уважения суверенитета других стран и который сопровождается таким возмутительным агрессивным поведением, содержит семена саморазрушения. Для достижения прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке надо также добиться прогресса в урегулировании споров в израильско-сирийских и израильско-ливанских отношениях. Если эти основополагающие вопросы не будут адекватно решены, мир впредь не придет в этот регион. Вот почему резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности по-прежнему являются жизнеспособными и справедливыми рамками для урегулирования ближневосточных и палестинских проблем. Оказавшийся под угрозой мирный процесс может быть спасен в результате незамедлительного и безоговорочного ухода Израиля со всех оккупированных территорий. До тех пор, пока международное сообщество не добьется, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных

территорий, мир на Ближнем Востоке не может быть достигнут.

Пакистан призывает коспонсоров ближневосточного мирного процесса оказать воздействие на Израиль, с тем чтобы он в полном объеме выполнил соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 425 (1978). Кроме того, Израиль должен в полном объеме выплатить Ливану компенсацию за причиненные ему значительные разрушения.

Международное сообщество должно четко определить свою позицию перед лицом такого возмутительного проявления государственного терроризма. Если нам не удастся этого сделать, мы не выполним наши основополагающие обязательства перед государством-членом Организации Объединенных Наций и народом, права которого были столь грубо нарушены, а также перед всей многосторонней системой, которая получила воплощение в Уставе Организации Объединенных Наций. История нас не простит, если мы не будем сейчас решительно действовать.

Г-н Мабилангтан (Филиппины) (говорит по-английски): От имени филиппинского народа и правительства делегация Филиппин хотела бы выразить наши самые глубокие сожаления в связи с бесмысленной гибелью людей, в особенности невооруженных лиц и некомбатантов из числа населения Ливана в результате бомбардировок юга Ливана и обмена огнем между партизанами и израильскими военными. Президент Филиппин Фидель В. Рамос выражает соболезнование правительству и народу Ливана в связи с трагической и достойной сожаления гибелью людей.

Мы присоединяемся к мировому сообществу, призывая прекратить военные действия. Мы также присоединяемся к заявлению Движения неприсоединения от 22 апреля 1996 года и поддерживаем резолюцию Совета Безопасности от 18 апреля 1996 года, принятую в ответ на нынешний кризис в Ливане и его призыв к всеобъемлющему урегулированию ливанского вопроса.

Делегация Филиппин сознает, что данная ситуация имеет множество аспектов. Однако мы

искренне сожалеем о том, что в основном от этих нападений страдают гражданские лица. Необходимо положить конец бесмысленной бойне. Делегация Филиппин поддерживает все усилия, прилагаемые для установления мира в этом беспокойном районе. Мы настоятельно призываем все стороны не растрачивать важные достижения, достигнутые на сегодня в ходе ближневосточного мирного процесса.

Мы надеемся на то, что дух примирения возобладает в отношениях между Ливаном и Израилем и в регионе установится прочный мир.

Г-н Кулиев (Азербайджан) (говорит по-русски): Возобновление Генеральной Ассамблеей рассмотрения пункта повестки дня "Положение на Ближнем Востоке" свидетельствует о чрезвычайности складывающейся в этом регионе ситуации, требующей незамедлительного реагирования со стороны мирового сообщества.

Азербайджанская делегация выражает глубокую обеспокоенность эскалацией вооруженной напряженности на юге Ливана. Сегодня Ливан переживает еще одну трагедию. В результате нанесения ракетно-бомбовых ударов по ливанской территории, селам и городам, включая некоторые районы Бейрута, и других боевых действий имеются многочисленные жертвы среди гражданского населения, разрушения. Сотни тысяч людей стали беженцами у себя на родине.

Это возвращает всех нас во времена, которые, как представлялось, ушли в прошлое. Трагедия происходит тогда, когда Ливан приступил к залечиванию своих ран, начал вновь набирать силу, крепнуть и отстраивать то, что было разрушено войной. Вновь военный кризис, вновь тяжелые утраты.

Считаем необходимым подчеркнуть недопустимость ущемления территориальной целостности и нарушения суверенитета Ливана, что представляет собой прямую угрозу государственности этой страны как таковой. Азербайджан заявляет о своей решительной поддержке правительства и народа Ливана, борющихся во имя единства и целостности своей страны.

Сложившаяся критическая ситуация требует срочных и действенных шагов. Прежде всего должны быть незамедлительно прекращены все боевые действия. Все стороны, вовлеченные в конфликт, должны проявить сдержанность во избежание дальнейшей эскалации враждебности и насилия.

Растущую обеспокоенность вызывают гуманитарные последствия нынешней эскалации насилия в Ливане. Продолжают поступать тревожные сообщения средств массовой информации о том, что растет число жертв среди мирного населения, гибнут старики, женщины, дети. Поднявшаяся новая миграционная волна может привести к тому, что возникнет очередной очаг гуманитарного кризиса. Совершенно неприемлемо и то, что огню подверглись и понесли людские потери Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане.

Азербайджан, руководствуясь принципами уважения суверенитета и территориальной целостности государств, а также мирного урегулирования споров, решительно выступает против любых форм насилия и террора, что всегда вводит труднопреодолимые препятствия на пути любого диалога, сосуществования и взаимопонимания. Сама история Ближнего Востока подтверждает эту истину. Насилие контрпродуктивно, оно никак не должно определять судьбы народов, населяющих этот регион.

Недопустимо, чтобы ближневосточный мирный процесс был сорван, чтобы верх взял не разум, а насилие, победила не воля народов, стремящихся к миру, а разрушительные силы экстремизма.

Азербайджан приветствует усилия посредников, направленные на немедленное прекращение боевых действий, и настоятельно призывает все вовлеченные стороны проявить сдержанность и сесть за стол переговоров.

Г-н Ким Су Ман (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Мир вновь является свидетелем интенсивных военных действий Израиля против Ливана и шокирован их варварским характером.

Вот уже несколько дней Израиль, игнорируя протесты и осуждение всего мира, обстреливает и бомбит Ливан, включая Бейрут и южный Ливан, что ведет к гибели людей и огромному материальному ущербу. Израиль ведет себя так, как будто он намерен доказать, что никто в мире не может помешать ему творить произвол.

Артобстрелы и бомбардировки Ливана израильскими вооруженными силами являются вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, международного права и практики международных отношений. Вооруженное нападение Израиля – это серьезное посягательство на суверенитет и территориальную целостность Ливана и нарушение прав человека, которое ничем нельзя оправдать.

Израиль преднамеренно обстреливает и бомбит гражданские цели, в результате чего погибают и получают ранения сотни ни в чем не повинных людей. И мы поражены наглостью Израиля, пытавшегося оправдать свои преступления заявлениями о том, что обстрел гражданских целей был случайным. Совесть мира не останется безучастной к устроенной израильтянами бесчеловечной бойне.

Сегодня мы внимательно следим за ростом напряженности в Ливане, происходящим в результате продолжающегося израильского военного нападения. Мы очень обеспокоены тем, что это может повредить ближневосточному мирному процессу.

Израиль должен немедленно положить конец этому вооруженному нападению и в полном объеме соблюдать независимость, суверенитет и территориальную целостность Ливана.

Коренной причиной конфликта на Ближнем Востоке является оккупация Израилем арабских территорий. До тех пор, пока не прекратится израильская оккупация арабских территорий, нельзя будет гарантировать мир и безопасность в этом регионе. И пока будет сохраняться эта коренная причина, будут вспыхивать новые конфликты, поскольку, как учат нас общественные науки, там, где есть угнетение, там существует и сопротивление.

Для того чтобы в регионе установился мир, Израиль должен незамедлительно покинуть оккупированные арабские земли, как этого требует от него мировое сообщество.

Г-н Кассар (Мальта) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего отметить присутствие здесь Президента Ливанской Республики Его Превосходительства г-на Ильяса Храуи, которое свидетельствует о серьезности ситуации в его стране. Мы очень внимательно выслушали его выступление. Я хотел бы выразить наши соболезнования ему и всем, кто пострадал в результате нынешних военных действий.

Мальта присоединяется к заявлению, с которым вчера от имени Европейского союза выступил Постоянный представитель Италии.

Данная возобновленная сессия, проходящая после новой вспышки насилия на Ближнем Востоке и эскалации военных действий на севере Израиля и в Ливане, свидетельствует о глубокой озабоченности международного сообщества.

Организация Объединенных Наций оказывала и оказывает поддержку ближневосточному мирному процессу. Накал, масштабы и эскалация военных операций, наблюдаемые в последние дни, потрясли нас всех. Эта эскалация насилия и применения силы создает угрозу безопасности народов региона; эта эскалация несет страдания и гибель мирному населению и международному персоналу; эта эскалация создает угрозу подрыва самого мирного процесса. Любая военная деятельность, ставящая под угрозу безопасность населения или суверенитет государств, заслуживает самого решительного осуждения.

Вместе с другими делегациями мы выражаем сожаление по поводу страданий, причиненных гражданскому населению Израиля и Ливана в результате обстрелов, и в особенности в связи с трагедией в Кане, повлекшей за собой гибель такого большого числа ни в чем не повинных людей. Мальта вновь заявляет о своей поддержке усилий, предпринимаемых в регионе Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), и о солидарности с

миротворцами из Фиджи. Необходимо обеспечить защиту, безопасность и свободу передвижения персонала ВСООНЛ, с тем чтобы Организация Объединенных Наций и ее учреждения могли выполнять отведенные им функции по удовлетворению гуманитарных потребностей гражданского населения. Необходимо также в срочном порядке должным образом решить проблему, связанную с тяжелым положением беженцев и перемещенных лиц в регионе.

Хотя в условиях, когда оказывается под угрозой целостность государства, сторонам в конфликте трудно не оказаться втянутыми в спираль насилия, умножающего страдания людей и подрывающего прогресс, уже достигнутый в рамках ближневосточного мирного процесса, решить эту задачу можно лишь за счет политической решимости не поддаваться на провокации и за счет постоянного проявления сдержанности.

В прошлое воскресенье заместитель премьер-министра моей страны сказал:

"Недавние события на Ближнем Востоке показали, что мирный процесс - на волоске".

Вот этот волосок нам и необходимо закрепить, чтобы он не порвался.

Правительство Мальты глубоко обеспокоено таким негативным развитием событий в последнее время и считает, что необходимо положить конец враждебным действиям, с тем чтобы можно было продолжить мирный процесс. Мальта надеется на то, что продвижение к достижению всеобъемлющего соглашения между Израилем и Ливаном в контексте мирного процесса, - соглашения, которое гарантировало бы безопасность Израиля и сохранение суверенитета Ливана, - не будет сорвано в результате недавней эскалации насилия.

Любые усилия, прилагаемые международным сообществом и самими сторонами и обеспечивающие продолжение мирного процесса, заслуживают поддержки и поощрения. Народы региона, в течение столь длительного времени вместе переносившие страдания, вправе не только надеяться на мир, но и построить его для себя, для своих детей и для будущих поколений.

Г-н Арзумян (Армения) (говорит по-английски): Армения с глубокой озабоченностью следит за возобновлением враждебных действий в Ливане и выражает сожаление по поводу того, что они привели к страданиям ни в чем не повинного гражданского населения и большому материальному ущербу. Особенно прискорбно то, что эта эскалация происходит в момент, когда были предприняты существенные шаги в направлении мирного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке и достигнуты результаты, породившие у международного сообщества надежду на восстановление мира и стабильности в этом районе планеты.

Признавая право каждого государства мира на самооборону, Армения считает, что принимаемые в этих целях меры должны быть соразмерными существующим опасностям и служить при этом делу мирного урегулирования конфликта. Армения присоединяется к призыву международного сообщества о немедленном и безоговорочном прекращении враждебных действий и, кроме того, обращается ко всем сторонам в конфликте с призывом отказаться от применения силы, выполнить требования соответствующих резолюций Совета Безопасности, в особенности его резолюции 425 (1978), и незамедлительно возобновить переговоры.

Г-н Ясин (Судан) (говорит по-арабски): От имени делегации Судана я хотел бы поприветствовать президента братской арабской страны, Ливанской Республики, Его Превосходительство г-на Ильяса Храуи, прибывшего сюда, чтобы выступить в Генеральной Ассамблее по весьма важному поводу. Я хотел бы дать высокую оценку его всеобъемлющему и четкому выступлению. Пользуясь случаем, я хотел бы выразить Его Превосходительству, правительству и народу Ливана наши искренние соболезнования и горячее сочувствие в связи с гибелю большого числа беззащитных ливанцев, павших жертвой развязанной Израилем против Ливана жестокой агрессии.

Судан неизменно придерживался мнения, что мир на Ближнем Востоке должен основываться на обеспечении полной справедливости для всех сторон в конфликте, включая Ливан. Судан неоднократно заявлял также о своей твердой убежденности в

необходимости осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности в качестве основной предпосылки для достижения мира за счет обеспечения полного ухода Израиля со всей ливанской территории. Здесь мы усматриваем аналогию с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, составляющими основу для установления всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. В соответствии со статьей 25 Устава все эти резолюции имеют обязательную силу для Израиля.

Масштабы и последствия израильской агрессии оказались серьезнее тех предлогов, под которыми эта агрессия была развязана. Абсолютно невозможно согласиться с выдвигаемыми в оправдание подобной ужасной, широкомасштабной агрессии доводами, состоящими в том, что это было ответом на обстрел одной из деревень - обстрел, приведший к разрушению нескольких домов. Этот обстрел был совершен с позиций, расположенных на оккупированной территории, не контролируемой ливанскими властями. Тот факт, что агрессия докатилась до ливанской столицы, Бейрута, и многих других мест, расположенных вдали от района конфликта, подтверждает наши подозрения в отношении того, что мотивы продолжающейся агрессии носят политический характер и обусловлены предвыборной кампанией в Израиле.

Поэтому гуманитарным соображениям, увы, совершенно не осталось места. Разве можно смириться с тем, что беззащитные мирные граждане, объекты экономической инфраструктуры, служебные помещения и сооружения и находящиеся на территории Ливана исторические памятники стали объектом преднамеренных актов возмездия в ответ на обстрел из ракетных установок типа "Катюша" одной из деревень на севере Израиля? И разве можно смириться с тем, что Израиль избрал мишенью для нападения лагерь беженцев на территории центра Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), в котором укрывались мирные ливанские женщины, дети и старики? Это привело к чудовищному убийству более ста человек.

Таким образом система Организации Объединенных Наций - особенно Совет Безопасности - сталкивается с серьезным

испытанием способности следовать принципам Устава и выполнять резолюции. Избирательное применение двойного стандарта убедило Израиль в том, что на него не распространяется необходимость выполнять соответствующие резолюции. В конечном счете это побудило Израиль развязать агрессию против братского Ливана, несмотря на недавнее принятие Советом Безопасности резолюции 1052 (1996). То, что Совет Безопасности своевременно не принял меры в ответ на просьбу Ливана, возлагает на Совет ответственность за многочисленные человеческие жертвы, тяжелейшие человеческие страдания и значительный материальный ущерб, понесенный Ливаном.

В свете предпринятых Советом Безопасности действий, идущих вразрез с положениями Устава, ему пора восстановить доверие к себе. Те, кто пережил массовые убийства в Ливане, не смогут простить Совету его неспособность выполнить свою прямую обязанность по спасению их от бедствий, страданий и потерь.

Обращение Ливана к международному сообществу в лице Генеральной Ассамблеи является результатом неспособности Совета Безопасности своевременно и эффективно предпринять надлежащие меры. Мы надеемся, что международное сообщество в лице Генеральной Ассамблеи выполнит свою коллективную ответственность и незамедлительно положит конец продолжающейся агрессии, заставит Израиль выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, особенно резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности и выплатить соответствующую компенсацию за человеческие жертвы и материальный ущерб, нанесенный ливанским учреждениям, историческим памятникам и объектам коммунального хозяйства. Израиль должен также прекратить обстрел дорог между южным Ливаном и Бейрутом, а также другими районами страны, с тем чтобы обеспечить доставку гуманитарной помощи жертвам израильской агрессии в южном Ливане.

Мы призываем также Генеральную Ассамблею принять твердую резолюцию, осуждающую все эти преступления Израиля. Мы полагаем, что Генеральная Ассамблея от имени всех государств – членов Организации сделает для Ливана то, что не смог сделать Совет Безопасности.

Г-н Сурье (Индия) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея собралась в рамках возобновленной сессии в соответствии с единогласной просьбой Движения неприсоединения рассмотреть положение на Ближнем Востоке. Прежде всего я хотел бы передать глубокую признательность моей делегации Его Превосходительству президенту Ливана за то, что он выступил перед Ассамблей с подробным рассказом о последних событиях в его стране, которые повлекли за собой необходимость созыва этой возобновленной сессии.

Несмотря на крупные шаги в направлении мира, предпринятые в последние годы на Ближнем Востоке, трагедия, которая по-прежнему преследует этот регион и мир в целом вследствие все новых витков насилия, лишь подтверждает аксиому о том, что насилие порождает насилие. Огромной опасности подвергаются ни в чем не повинные люди, женщины, дети и само их будущее.

В течение последних нескольких недель правительство Индии внимательно следило за событиями вдоль государственной границы между Израилем и Ливаном. Оно выражает свое глубокое беспокойство в связи с насилием и угрозами миру, усилившимися в последние несколько дней в результате серии нападений Израиля на различные районы Ливана, включая Бейрут, а также ракетных ударов против Израиля через границу с территории Ливана. Мы глубоко возмущены продолжением боевых действий и насилия вдоль границы, а также растущим в результате этого числом жертв среди ни в чем не повинных мирных жителей, особенно в Ливане.

Индия решительно осуждает события, произошедшие 18 апреля 1996 года, в ходе которых воздушные налеты Израиля на южный Ливан привели к гибели по крайней мере 94 ливанских беженцев, включая женщин и детей, наряду с тем, что многие другие получили ранения. Ужасная трагедия 18 апреля вновь подчеркивает необходимость незамедлительно положить конец всем боевым действиям и насилию в этом регионе. Все стороны должны проявлять максимальную сдержанность и, в частности, при любых обстоятельствах избегать нападений на гражданские объекты.

Правительство и народ Индии глубоко возмущены известием о том, что более полумиллиона человек были вынуждены покинуть свои дома в южном Ливане и в других районах Ливана в результате нынешней вспышки насилия и военных действий на израильско-ливанской границе. Мы знаем, что это причинило огромные страдания и лишения ни в чем не повинным мирным жителям, а также тяжелым грузом легло на гражданские объекты в тех районах Ливана, где ищут убежища перемещенные лица.

В знак сочувствия и поддержки дружественному Ливану в этот час испытаний и в ответ на просьбу со стороны правительства Ливана Индия решила оказать гуманитарную помощь этой стране путем предоставления медикаментов, нескоропортящихся продуктов, одеял и других предметов гуманитарной помощи. Уже были приняты меры по незамедлительной отправке этих грузов.

В заключение я хотел бы заявить о том, что Индия поддерживает резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности и выступает за суверенитет, территориальную целостность и единство Ливана. Индия призывает все заинтересованные стороны обеспечить незамедлительное прекращение всех военных действий и насилия вдоль израильско-ливанской границы. Мы также искренне надеемся, что вслед за немедленным прекращением нынешнего витка насилия мирный процесс будет возобновлен, с тем чтобы обеспечить прочный и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке.

Г-жа Даррант (Ямайка) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени следующих 13 стран - членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), являющихся членами Организации Объединенных Наций: Антигуа и Барбуда, Содружество Багамских Островов, Барбадос, Белиз, Доминика, Гренада, Гайана, Ямайка, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Тринидад и Тобаго и Суринам.

Прежде всего страны КАРИКОМ хотели бы выразить глубокое сожаление в связи с гибелью людей в результате эскалации вооруженного конфликта в Ливане.

Мы хотели бы также выразить наше самое искреннее сочувствие Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), которые понесли потери. Мы твердо убеждены в том, что все стороны должны уважать безопасность и свободу ВСООНЛ и должны содействовать им в выполнении их мандата.

Мы призываем все стороны выполнять резолюции Совета Безопасности и всецело разделяем призывы к немедленному прекращению враждебных действий.

Страны КАРИКОМ испытывают особую обеспокоенность в связи с последствиями продолжающихся боевых действий для международного мира и безопасности, а также их воздействием на ближневосточный мирный процесс. Мы еще раз подчеркиваем необходимость уважать территориальную целостность, суверенитет и политическую независимость всех государств региона в рамках их международно признанных границ. Безопасность всех государств региона должна уважаться всеми сторонами.

КАРИКОМ с готовностью предоставляет всемерную поддержку всем усилиям отдельных людей или групп, пытающихся найти быстрое, но прочное урегулирование нынешнего кризиса и обеспечить основу для всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-французски): В соответствии с резолюцией 477 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 1950 года, я теперь предоставляю слово Наблюдателю от Лиги арабских государств.

Г-н Абул Наср (Лига арабских государств) (говорит по-арабски): Лига арабских государств с большой обеспокоенностью следит за продолжающимися актами агрессии Израиля против Ливана; в последнее время отмечается их эскалация в нарушение принципов международного права, Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций, в частности резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, что ставит под угрозу мирный процесс, который начался в Мадриде в 1991 году.

Совет министров Лиги арабских государств провел 17 апреля чрезвычайное заседание для

обсуждения нынешней агрессии Израиля против Ливана. Совет принял резолюцию 5573, которая была распространена в качестве документа A/51/118 в день ее принятия. В этой резолюции все арабские государства осудили агрессию Израиля против Ливана и подтвердили свою солидарность с Ливаном. В резолюции содержится призыв к Организации Объединенных Наций, через Совет Безопасности, выполнить свою ответственность и принять резолюции для обеспечения немедленного прекращения израильской агрессии, преступных убийств, перемещений гражданского населения Ливана и разрушений. В ней также подтверждается необходимость незамедлительного осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, призывающей Израиль незамедлительно уйти со всей ливанской территории и выплатить reparations для восстановления разрушенных объектов, инфраструктуры и исторических памятников.

В этой резолюции также подтверждается право ливанского народа оказывать сопротивление оккупации на основе Устава Организации Объединенных Наций и содержится призыв к международному сообществу и арабским и международным гуманитарным организациям и институтам предоставить Ливану помочь на безотлагательной основе и всеми возможными средствами, с тем чтобы справиться с трагической ситуацией и разрушениями в результате этой агрессии.

Я хотел бы сообщить Генеральной Ассамблее о недавних событиях, которые могли бы помочь ответить на определенные затронутые вопросы, в том числе о необходимости созыва возобновленной сессии Ассамблеи.

Группа арабских государств при Организации Объединенных Наций провела заседание в тот самый день, когда Лига арабских государств приняла эту резолюцию. Группа приняла решение интенсифицировать свои усилия, с тем чтобы призвать Совет Безопасности откликнуться на просьбу Ливана незамедлительно провести заседание в воскресенье, 14 апреля. К сожалению, Совет не созвал заседания до вечера в понедельник, 15 апреля. В результате неспособности Совета Безопасности незамедлительно принять в этот день резолюцию о прекращении огня Израиль продолжал свои преступные действия против гражданских лиц

и даже обстрелял пост Организации Объединенных Наций. Это привело к жестокой бойне в Кане 18 апреля, которая потрясла мир.

Группа арабских государств провела заседание 18 апреля и приняла решение вновь просить Совет Безопасности провести немедленное заседание. Тогда же она представила проект резолюции от имени всех арабских государств, который был распространен в качестве документа S/1996/292.

С учетом возмущения мирового общественного мнения, продолжающихся актов агрессии Израиля против гражданских лиц и отсутствия резолюции Совета Безопасности о прекращении огня Совет, наконец, собрался 18 апреля для рассмотрения проекта резолюции, представленного арабскими государствами. Но, к сожалению, в результате маневров и давления, с которыми мы все знакомы и которые призваны обеспечить неизменную безусловную поддержку Израиля для того, чтобы завоевать очки в ходе предстоящих выборов, арабский проект резолюции не получил необходимого количества голосов для принятия и был заменен резолюцией 1052 (1996).

Несмотря на некоторые позитивные элементы, Лига арабских государств считает, что эта резолюция неадекватна, в том что касается поддержки неотъемлемых прав Ливана. Почему некоторые члены Совета Безопасности возражают против осуществления резолюции 425 (1978)? Почему они не осуждают преступления против ни в чем не повинных гражданских лиц? Почему не было подтверждено право Ливана на компенсацию? Мы имеем право поднимать вопросы о стандартах, применяемых Советом Безопасности, в особенности, когда он рассматривает вопросы, вызывающие беспокойство у арабских государств.

Лига арабских государств выражает свою полную поддержку законных прав Ливана, о чем заявил вчера президент Ливана г-н Ильяс Храуи. Лига арабских государств считает, что пренебрежение законными правами Ливана приведет к эскалации актов насилия Израиля и усилию сопротивления, что является логичным правом в условиях оккупации.

Мирный процесс, начатый в Мадриде в 1991 году, который был поддержан Лигой арабских государств в своей резолюции 5092 от

сентября 1991 года, сталкивается с серьезными трудностями и даже находится под угрозой. Это результат не только жестокой практики Израиля против Ливана, но также его упорного отказа уйти с сирийских Голан и осадного положения палестинцев. Генеральный секретарь Лиги арабских государств заявил в выступлении перед Советом Лиги, что международное сообщество должно признать общественное мнение во всем арабском мире и что мир, к которому стремится Израиль, не будет достигнут в результате нынешней практики.

С этой трибуны Лига арабских государств хотела бы подчеркнуть следующие факты.

Во-первых, израильская агрессия против Ливана вышла за все рамки, которые, как мы считали, были установлены в ходе мирного процесса, и возродила в регионе атмосферу войны, с которой, как мы полагали, покончено.

Во-вторых, эта агрессия, используемая как дымовая завеса Израилем, не приведет к достижению каких-либо целей. Напротив, она могла бы привести к тяжелым последствиям. Применение силы может лишь усугубить негативное развитие ситуации.

В-третьих, в результате агрессии в данный момент возникает серьезный вопрос. Нужен ли Израилю мир на согласованной основе или он хочет навязать свою собственную концепцию мира на основе применения силы, дисбаланса и создания постоянной напряженности?

В заключение хочу от имени Лиги арабских государств официально заявить о том, что мы прибыли в Ассамблею в надежде на то, что Ассамблея обеспечит восстановление справедливости. Мы ожидаем от Ассамблеи четко сформулированной и прямой резолюции, осуждающей израильскую агрессию, заставляющей агрессора положить ей конец и требующей от Израиля выполнения резолюции 425 (1978), которая призывает его к незамедлительному и безоговорочному уходу с ливанской территории. В ней также должно быть подчеркнуто право Ливана на компенсацию за понесенный ущерб. Мы надеемся, что Ассамблея поддержит мир, основанный на справедливости и на соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций. Мы призываем к сохранению справедливости; это единственная дорога, ведущая к миру, которого нельзя достичь тем кровавым путем, по которому сегодня идет Израиль.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.